

Artículo de revisión

¿Por qué el bilingüismo en Colombia? Una revisión sistemática

Why bilingualism in Colombia? A systematic review

Jaime Alejandro Viana Astaiza *^{ID} y Carola Gómez Medina **^{ID}

Para citar este artículo: Viana, J., & Gómez, C. (2025). ¿Por qué el bilingüismo en Colombia? Una revisión sistemática. *Jangwa Pana*, 24(1), e5846. <https://doi.org/10.21676/16574923.5846>

Recibido: 09/04/2024 | **Aprobado:** 31/08/2024 | **Disponible en línea:** 01/01/2025

RESUMEN

Colombia ha emprendido diversos procesos de enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras con el objetivo de impulsar al país hacia una comunidad más competitiva y capaz de interactuar a nivel global. En este contexto, el Ministerio de Educación Nacional (MEN) promulgó en 2004 el Programa Nacional de Bilingüismo, como estrategia para integrar al país en las dinámicas de comunicación internacional. El presente estudio analiza el estado actual de esta política mediante una revisión sistemática, siguiendo las directrices del método PRISMA. Se seleccionaron diecinueve documentos relevantes para comprender los hallazgos de investigaciones previas sobre la política lingüística en Colombia. El análisis revela la influencia de la globalización en la política lingüística centrada en el inglés, excluyendo lenguas minoritarias; Colombia, a pesar de ser una nación multiétnica, favorece el inglés; los resultados en pruebas estandarizadas son bajos; y faltan estudios rigurosos sobre la política lingüística actual que incluyan las experiencias de los participantes.

Palabras clave: bilingüismo; globalización; lenguas minoritarias y política lingüística; educación.

ABSTRACT

Colombia has initiated processes of foreign language teaching and learning within the framework of educational relevance and competitiveness, with the objective of advancing the country towards a more competitive and globally interactive community. Within this context, the Ministry of National Education (MEN) promulgated the National Bilingualism Program in 2004 as a strategy to integrate the country into international communication dynamics. This study examines the current state of this policy through a systematic review, adhering to the PRISMA method guidelines. Nineteen relevant documents were selected to understand the findings of previous research on language policy in Colombia. The analysis reveals the influence of globalization on language policy, which is centered on English and excludes minority languages. Although Colombia is a multiethnic nation, its language policy predominantly prioritizes English over indigenous languages. Standardized test results are low, and there is a lack of rigorous studies on current language policy that include participants' experiences.

Keywords: Bilingualism; Globalization; Language policy and minority languages; Education.

*Universidad Antonio Nariño, Colombia | Correo: jviana50@uan.edu.co | ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-5140-8952>

**Universidad Antonio Nariño, Colombia | Correo: cagomez14@uan.edu.co | ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-5003-938X>

INTRODUCCIÓN

El aprendizaje del inglés ha adquirido una notable relevancia en el escenario mundial debido a su impacto en diversos ámbitos, como el educativo, investigativo, económico y productivo. Este idioma se ha consolidado como una lengua internacional o *lingua franca*, ya que facilita la comunicación e interacción entre personas de diferentes naciones. En este sentido, el dominio del inglés se convierte en una herramienta clave para acceder a dichas interacciones (Alcaraz Varó, 2000).

En este escenario de interacción global, Colombia ha buscado integrarse activamente en los procesos de comunicación internacional, y el aprendizaje del inglés ha sido reconocido como un factor clave para lograrlo. Los antecedentes legales de esta iniciativa se remontan a la Ley 115 de Educación, que promueve la enseñanza de una lengua extranjera en el sistema educativo. En el año 2004, el Ministerio de Educación Nacional (MEN) estableció la política lingüística del Programa Nacional de Bilingüismo (PNB), con el objetivo de formar ciudadanos competentes en comunicarse en inglés, facilitando así la inclusión del país en los procesos de comunicación internacional, la economía global y la apertura cultural, con estándares internacionalmente comparables (Ministerio de Educación Nacional [MEN], 2006).

El fortalecimiento del aprendizaje del inglés ha sido fundamental para Colombia, en su búsqueda por una participación en las dinámicas globales académicas, científicas, culturales y económicas (Usma, 2009). El MEN ha respondido a esta necesidad mediante la implementación de una política lingüística estructurada en tres líneas de acción. La primera, "inglés como lengua extranjera", se centra en la instrucción formal del idioma en todos los niveles educativos, desde preescolar hasta la educación superior, incluyendo programas de formación para el trabajo y el desarrollo humano. La segunda línea, "inglés como segunda lengua", se dirige específicamente a los colegios bilingües. La tercera línea, la "etnoeducación", busca promover la educación bilingüe en las comunidades indígenas, reconociendo su lengua materna y el español como segunda lengua (MEN, 2004). El propósito fundamental de estas tres líneas de acción es formar ciudadanos bilingües en inglés y español, con el fin de mejorar la competitividad del país en el contexto de la globalización (Sánchez, 2013).

En este contexto, se ha abordado en la literatura la descripción de varios programas que han respaldado y sustentado el Programa Nacional de Bilingüismo (PNB). Entre estos programas se incluyen las Guías #22 sobre Estándares Básicos de Competencias en Lenguas Extranjeras, el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, la Ley de Bilingüismo y el Programa Nacional de Bilingüismo Colombia *Very Well* 2015-2025 (Alonso et al., 2018; Bastidas & Jiménez, 2021). Además, se han identificado las ideologías que respaldan el PNB, como la predominancia del idioma inglés, la promoción de la competitividad y la integración en la globalización (Bonilla &

Tejada-Sánchez, 2016; Hurie, 2018; Sierra Ospina, 2020). Desde este punto de vista, llevar a cabo una revisión sistemática permite analizar el posicionamiento del idioma inglés en el marco de la política lingüística en Colombia.

El documento sigue una hoja de ruta metodológica dividida en tres etapas. La primera etapa permite al lector entender la metodología del estudio. Se realizó una revisión sistemática siguiendo las directrices de PRISMA, lo que facilitó la selección de diecinueve documentos clave para la investigación. En la segunda etapa, se presentan los resultados y discusiones de los hallazgos. Se abordan las problemáticas identificadas en la implementación de la política; los objetivos e intereses que impulsaron las investigaciones; los enfoques metodológicos utilizados y los marcos teóricos aplicados. La tercera etapa ofrece al lector las conclusiones basadas en la información relevante de la revisión sistemática. Aquí se describen los hallazgos principales y algunos vacíos existentes en el campo que sugieren futuras investigaciones encaminadas desde las voces de los participantes.

METODOLOGÍA

Este artículo presenta una revisión sistemática de las investigaciones y estudios realizados sobre la política lingüística en Colombia. Con el fin de alcanzar este objetivo, se empleó el software Atlas.ti para estructurar, analizar e interpretar la literatura científica publicada. Además, se consideraron los criterios de la declaración PRISMA, la cual sirve como un método de documentación que explica el propósito de la revisión, así como las acciones realizadas y los hallazgos por parte de los autores (Page, et al., 2021).

Preguntas de investigación

- ¿Cuáles son las principales problemáticas de los estudios de la política lingüística en Colombia?
- ¿Cuáles son los objetivos e intereses de las investigaciones sobre la política lingüística en Colombia?
- ¿Qué metodologías han sido empleadas en las investigaciones sobre la política lingüística en Colombia?
- ¿Qué marcos teóricos han orientado las investigaciones sobre la política lingüística en Colombia?
- ¿Cuáles son los principales hallazgos de las investigaciones acerca de la política lingüística en Colombia?

Búsqueda sistemática

Para llevar a cabo una búsqueda de información eficiente se utilizaron los términos del tesoro de la UNESCO: bilingüismo y política lingüística en las bases de datos de Scopus, Scielo y Dialnet de manera inicial. Adicionalmente, se utilizó el operador booleano AND de manera que se pudiera

especificar y encontrar literatura relacionada con la política lingüística de lenguas extranjeras en Colombia. Para ampliar la indagación se vincularon las siguientes bases de datos: Academia.edu; Latindex y Researchgate y, por último, se utilizó el motor de búsqueda en literatura especializada Google Scholar. La cadena de búsqueda se llevó a cabo en dos momentos: septiembre de 2022 y febrero de 2023. La ecuación base para encontrar literatura relevante fue: (TITLE-ABS-KEY (bilingualism) AND TITLE-ABS-KEY (language AND policy) AND TITLE-ABS-KEY ("Colombia")). Con esta estrategia de búsqueda se obtuvo un resultado inicial de 341 artículos.

Criterios de inclusión

Para filtrar entre los 341 artículos obtenidos inicialmente, se definieron los siguientes criterios de inclusión:

- Trabajos publicados entre 2004 y 2023.
- Publicaciones que se encuentren en bases de datos académicas (indexadas).
- Artículos que cuenten con una metodología de investigación.
- Artículos que cuenten con referentes teóricos y conceptuales.
- Artículos que se encuentren escritos en idioma español o inglés.
- Tesis o capítulos de libros sobre la implementación de procesos de enseñanza y aprendizaje de las lenguas extranjeras en Colombia.

De igual manera, se establecieron los siguientes criterios de exclusión:

Criterios de exclusión

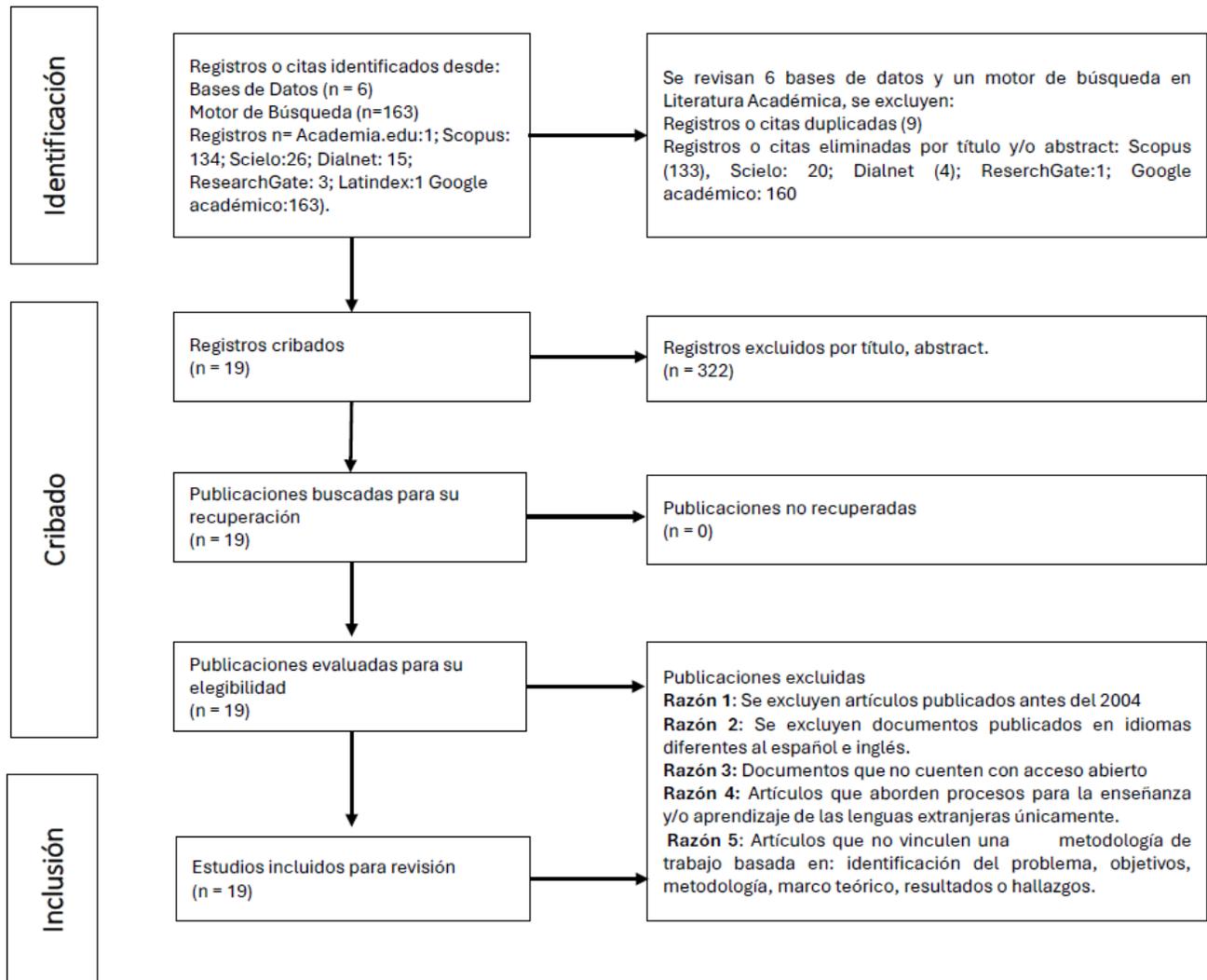
- Se excluyen artículos publicados antes del 2004.
- Se excluyen documentos publicados en idiomas diferentes al español e inglés.
- Documentos que no cuenten con acceso abierto.
- Artículos que aborden procesos exclusivos de enseñanza y/o aprendizaje de las lenguas extranjeras.
- Artículos que no declaren una metodología de trabajo basada en: identificación del problema, objetivos, metodología, marco teórico, resultados o hallazgos.

Después de aplicar estos criterios al conjunto de artículos iniciales, se seleccionaron 19 documentos que cumplen con las características relevantes para una revisión exhaustiva de las investigaciones y estudios de la política lingüística de lenguas extranjeras en Colombia. Por lo tanto, el corpus de esta investigación está compuesto por 19 artículos que incluyen un capítulo de libro y dos tesis de grado relacionadas con la política lingüística de lenguas extranjeras en el país.

El análisis de los hallazgos en las investigaciones seleccionadas se fundamenta en las preguntas de investigación que sustentan esta revisión sistemática. Estas preguntas ayudan a identificar categorías surgidas de los posicionamientos de los investigadores en el campo. Las categorías incluyen: problemas en la ejecución de la política lingüística en Colombia, intereses particulares

sobre la implementación del bilingüismo, metodologías empleadas para abordar el bilingüismo en el país y las posturas teóricas que las respaldan. Aunque no se encontraron revisiones sistemáticas específicas sobre el bilingüismo, los estudios ofrecen una visión general sobre la aplicación de la política lingüística en Colombia a través del PNB y las ideologías que lo han mantenido vigente. La Figura 1 muestra el proceso de búsqueda y selección de documentos de acuerdo con las directrices de la Declaración PRISMA.

Fig. 1. Diagrama de Flujo PRISMA



Fuente: elaboración propia.

El diagrama PRISMA facilitó la recopilación de los documentos que fueron parte de este estudio. En consecuencia, se puede observar en la Tabla 1 como se enuncian cada uno de ellos.

Tabla 1. Muestra analizada

ID	Base de Datos	Año	Título	Autores
1	Academia.edu	2010	English and english teaching in Colombia tensions and possibilities in the expanding circle-CHAPTER	González, A.
2	Dialnet	2013	Language policy and the manufacturing of consent for foreign intervention in Colombia	Valencia, M.
3	Dialnet	2015	Políticas públicas educativas para la enseñanza del idioma inglés como segunda lengua, breve estudio comparativo en Colombia, Costa Rica, México y Uruguay	Mendoza, M.D.L.A
4	Dialnet	2021	The success of a school education policy in Colombia: much more than bilingualism	Ramos, C., Gamboa, M. & Morales, M.
5	ReserachGate	2017	¿Para qué el bilingüismo en Colombia?	Suárez, D.
6	ReserachGate	2018	Achievements of a bilingual policy: the Colombian journey	Alonso, J., Díaz, D. & Estrada, D.
7	Scielo	2014	Bogotá bilingüe: tensión entre política, currículo y realidad escolar	Fandiño, Y.
8	Scielo	2020	Enseñanza de las lenguas en Colombia desde una perspectiva glotopolítica	Cisneros, M. & Mahecha, M.
9	Scielo	2020	Relatos y experiencias de profesores colombianos de inglés sobre el Programa Nacional de Bilingüismo: tres retratos que forjan su recorrido de formación	Sierra, N.
10	Scielo	2008	Bilingual Colombia: what does it mean to be bilingual within the framework of the National Plan of Bilingualism?	Guerrero-Nieto, C.
11	Scielo	2018	¿Inglés para la paz? colonialidad, ideología neoliberal y expansión discursiva en Colombia Bilingüe	Hurie, A.
12	Scielo	2014	Implementación del Programa Nacional de Bilingüismo en Colombia: un balance intermedio	Cárdenas, R., & Miranda, N.
13	Scielo	2016	Unanswered Questions in Colombia's Foreign Language Education Policy-Preguntas por responder en la política educativa de lenguas extranjeras en Colombia	Bonilla, C. & Tejada-Sánchez, I.
14	Scopus	2021	La política lingüística educativa en Colombia: análisis de la literatura académica sobre el Plan Nacional de Bilingüismo	Bastidas, J. & Jiménez, J.
15	Scopus	2013	Bilingüismo en Colombia	Sanchez, A.
16	Latindex	2020	Políticas lingüísticas colombianas: aciertos y desaciertos	Gallego, S., Acevedo, J., Polo, A. & Gómez, S.

17	Google Scholar	2015	Bilingüismo en Colombia, economía y sociedad	Estrada, J., Mejía, J. & Rey, J.
18	Google Scholar	2021	Análisis documental de los planes sectoriales de educación en relación con la educación bilingüe (Español-Inglés) básica y media en Bogotá en el periodo 2004 al 2020	Hurtado Marín, J.
19	Google Scholar	2015	La implementación del “Programa Nacional de Bilingüismo” en la política pública local del municipio de Cota en la administración 2011-2013	Neira Bernal, S. L., Gamero González, A. P., Forero Castillo, D. K., & León Pinzón, L. A.

Fuente: elaborado propia.

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

Problemáticas identificadas por investigadores del campo

En los procesos de investigación, es fundamental identificar una problemática, ya que esta acción determina el objetivo del estudio, plantea la pregunta de investigación y anticipa posibles soluciones, como señala Vargas Beal (2011). En Colombia, en el ámbito de la educación de lenguas extranjeras, surgen diversas dificultades que definen el bilingüismo como una estrategia política orientada al desarrollo. La familiaridad con estas problemáticas permite a los investigadores posicionar sus estudios y aportar de forma significativa al conocimiento sobre la política lingüística de bilingüismo en el país.

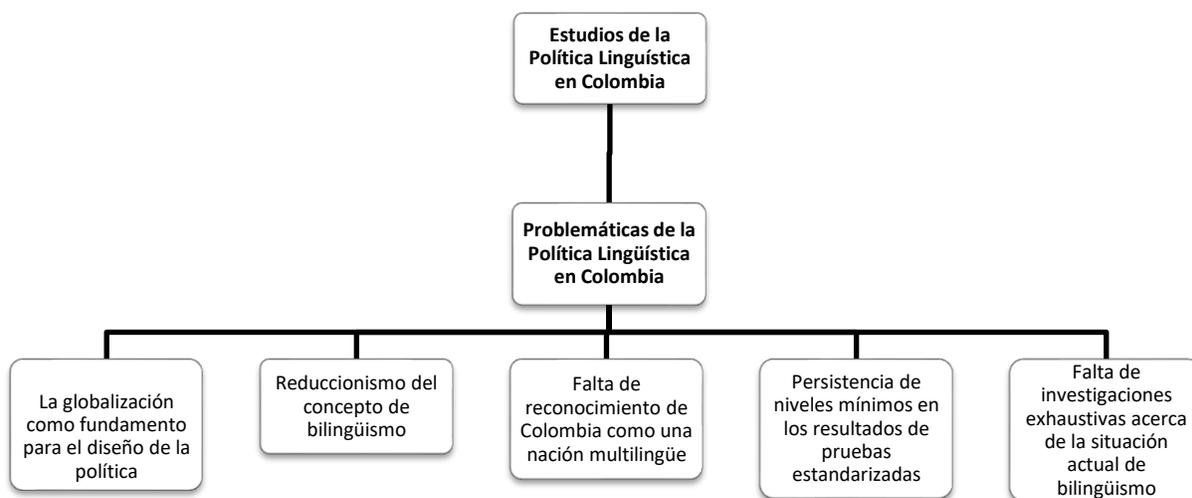
Aunque la literatura académica utilizada en esta investigación no siempre expone explícitamente la problemática subyacente, se identificaron cinco temas principales en las investigaciones del campo, presentados bajo un criterio de lógica causal (ver Figura 2). En primer lugar, la globalización como fundamento para diseñar políticas lingüísticas en Colombia (Valencia, 2013; Fandiño, 2014; Hurie, 2018). En segundo lugar, el reduccionismo del bilingüismo, que se limita al dominio del español e inglés (Guerrero-Nieto, 2008; González, 2010; Bonilla & Tejada-Sánchez, 2016; Alonso et al., 2018; Bastidas & Jiménez, 2021). En tercer lugar, la falta de reconocimiento de Colombia como una nación multilingüe y el consecuente menosprecio de las lenguas minoritarias y autóctonas de las comunidades indígenas (Estrada et al., 2015; Suárez, 2017; Gallego et al., 2020; Cisneros & Mahecha, 2020). En cuarto lugar, los bajos niveles en los resultados de pruebas estandarizadas de inglés, tanto para estudiantes como para docentes (Sánchez, 2013; Neira Bernal et al., 2015; Sierra Ospina, 2020; Hurtado Marín, 2021; Ramos et al., 2021). Y, en quinto lugar, la falta de investigaciones exhaustivas sobre la situación actual del bilingüismo en el país (Cárdenas & Miranda, 2014; Mendoza, 2015).

La primera problemática que identifican los investigadores del campo, a saber, es la globalización como fundamento para el diseño de política lingüística en Colombia. Esta tendencia destaca que la creciente necesidad de interactuar a nivel global con potencias económicas exige la integración de los mercados mediante tratados de libre comercio, la creación de empresas multinacionales,

la inversión extranjera y otras prácticas del sistema capitalista (Tollefson, 2000; Valencia, s.f., como se citó en Guerrero-Nieto, 2008).

La participación de Colombia en los mercados globales exige que la población adquiera competencia en inglés para involucrarse en intercambios económicos internacionales. Así, este idioma se convierte en un recurso clave para potenciar el desarrollo del capital humano y establecer conexiones con procesos de comunicación a nivel mundial. Esta necesidad impulsa el crecimiento del inglés, fomentando su expansión y, en consecuencia, preservando la estructura de poder vinculada al dominio de esta lengua (Hurie, 2018).

Fig. 2. Problemáticas del campo



Fuente: elaboración propia.

Esto implica un discurso que, al centrarse en las oportunidades laborales más favorables, deja de lado aspectos socioculturales de los ciudadanos colombianos. El conocimiento del idioma inglés se percibe como un activo que, al parecer, fomenta la estabilidad en los ámbitos académico, económico y social (Suárez, 2017). De esta manera, la adquisición del idioma inglés en Colombia se relaciona con estrategias de desarrollo económico, y se reconoce como el principal recurso para insertarse en la sociedad contemporánea (Valencia, 2013).

La segunda problemática se relaciona con el reduccionismo en el concepto de bilingüismo, que se limita al dominio de los idiomas español e inglés. Los investigadores han señalado que las políticas lingüísticas se enfocan principalmente en el aprendizaje del inglés como lengua extranjera (Bastidas & Jiménez, 2021), generando así un énfasis en el desarrollo de habilidades comunicativas en este idioma (González, 2010; Bonilla & Tejada-Sánchez, 2016; Alonso et al., 2018). En Colombia, el bilingüismo se ha entendido como el dominio del español y el inglés, contribuyendo a que el país participe en la expansión global del inglés a través de aliados internacionales como el Consejo Británico o British Council (Guerrero-Nieto, 2008).

De esta manera, el British Council¹ (BC) es una organización reconocida como una institución representativa de la lengua inglesa a nivel mundial. Se define a sí misma como una entidad benéfica registrada y un organismo público ejecutivo no departamental. Así, el Ministerio de Educación Nacional se ha articulado con el BC como aliado estratégico para definir lo que es ser bilingüe en el país y, al mismo tiempo, regular su difusión de manera que se pueda considerar el dominio de este idioma como una ventaja para la competitividad del país (González, 2010).

De esta problemática se desprende como tercera, *el poco reconocimiento de Colombia como una nación multiétnica y pluricultural*, tal como establece la Ley 1381 de 2010.² Según esta Ley, las lenguas indígenas en Colombia representan una parte significativa del legado cultural de las comunidades que las emplean; de hecho, según información proporcionada por la Organización Nacional Indígena de Colombia (ONIC, 2015):

En Colombia se hablan 70 lenguas: el castellano y 69 lenguas maternas... Entre ellas 65 son lenguas indígenas, 2 lenguas criollas (palenquero de San Basilio y la de las islas de San Andrés y Providencia-creole), la Romaní o Romaníes del pueblo Rrom-Gitano y la lengua de señas colombiana. Además de las variaciones regionales como el costeño, el paisa, el pastuso, el rolo. (párr. 2)

De acuerdo con los estudios del campo, la estandarización u homogenización de la lengua inglesa como lengua extranjera de la población del país, tiene consecuencias adversas para las comunidades que hablan lenguas minoritarias. Estos efectos van desde la exclusión de las dinámicas sociales de la nación hasta su posible extinción (Gallego et al., 2020).

La cuarta problemática señala, *la persistencia de niveles mínimos en los resultados de pruebas estandarizadas de conocimiento de la lengua extranjera inglés tanto de estudiantes como de docentes*. A este punto hemos señalado que, la política lingüística en Colombia está inspirada en la inserción del país en el mercado globalizado, donde domina la lengua inglesa, y que, en consecuencia, el bilingüismo se ha interpretado como el dominio del español y el inglés. Esta perspectiva ha afectado negativamente la diversidad lingüística presente en el país.

A pesar de estas problemáticas, los investigadores del campo destacan un incumplimiento sistemático en el alcance de los objetivos de la política para aumentar el dominio del inglés entre docentes y estudiantes del país. Aunque se ha propuesto que docentes y estudiantes alcancen niveles de desempeños B y C, respectivamente, según el Marco Común Europeo de Referencia

¹ *British Council*, entidad que busca apoyar la paz y la prosperidad construyendo conexiones, comprensión y confianza entre las personas del Reino Unido y los países de todo el mundo. <https://learnenglish.britishcouncil.org/about-us>

² Ley 1381 de 2010 "por la cual se desarrollan los artículos 7º, 8º, 10 y 70 de la Constitución Política, y los artículos 4º, 5º y 28 de la Ley 21 de 1991 (que aprueba el convenio 169 de la OIT sobre pueblos indígenas y tribales), y se dictan normas sobre reconocimiento; fomento, protección, uso, preservación y fortalecimiento de las lenguas de los grupos étnicos de Colombia y sobre sus derechos lingüísticos y los de sus hablantes".

para las Lenguas (MCERL)³(Sánchez, 2013), las pruebas estandarizadas del dominio de la lengua muestran que el rezago histórico persiste (Hurtado Marín, 2021). Por cierto, el EF EPI 2022⁴ clasificó a Colombia en el puesto 77 con un nivel de aptitud bajo, sugiriendo que el país aún no ha alcanzado los objetivos propuestos (Sánchez, 2013; Ramos et al., 2021).

Desde el año 2004, el MEN ha llevado a cabo implementaciones en bilingüismo con el fin de establecer una ruta de trabajo en el marco de la pertinencia educativa y la competitividad (Alonso et al., 2018). Para ello, Colombia adoptó el MCERL como base para los procesos de enseñanza, aprendizaje y evaluación. Con la incorporación de este marco internacional, se desarrolló la Guía #22 de Estándares Básicos de Competencias en Lenguas Extranjeras, específicamente en inglés, con el objetivo de elevar la calidad del sistema educativo colombiano y adaptarlo a las exigencias del ámbito global (MEN, 2006). Además, en 2010, el MEN lanzó el Programa de Fortalecimiento al Desarrollo de Competencias en Lenguas Extranjeras (PFDCLE), que estableció metas hasta 2014 para mejorar los resultados académicos en todos los niveles educativos, desde la educación preescolar hasta la superior (Zuluaga, 2020).

En el año 2013, el Congreso de la República de Colombia aprobó la Ley de Bilingüismo 1651, la cual implementó cambios en la instrucción de lenguas extranjeras en el marco de la Ley General de Educación Colombiana 115. Más adelante, en el año 2015, se puso en marcha el Programa Nacional de Bilingüismo Colombia *Very Well* 2015-2025 (PNBCVW), con la meta de situar a Colombia como el país con el mayor dominio del inglés en América Latina para el año 2025 (MEN, 2014).

A pesar de estos mecanismos establecidos por el Estado aún no se logra que el pueblo colombiano tenga un dominio satisfactorio del inglés. Según Hurtado Marín (2021), estas tácticas no fueron implementadas con el fin de elevar la calidad educativa del país, sino como una medida para impulsar la competitividad. Esto podría haber resultado en un incumplimiento de los objetivos establecidos en la política lingüística de Colombia en términos del dominio del idioma inglés (Hurtado Marín, 2021).

La última problemática identificada por los investigadores es *la falta de estudios exhaustivos sobre la situación actual del bilingüismo en el país*. Aunque se ha reconocido el rezago en los resultados de las pruebas estandarizadas de dominio del inglés (como se mencionó anteriormente), no existen investigaciones que aborden las características y particularidades de la implementación de la política lingüística en Colombia. Es fundamental conocer, entre otros aspectos, las fortalezas

³ MCER es un estándar internacional que sirve para medir y verificar el progreso de los estudiantes en los niveles de comprensión de lectura y de expresión tanto oral como escrita en una lengua (Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, Subdirección General de Cooperación Internacional, 2002).

⁴ EF English Proficiency Index 2022: ranking mundial que clasifica a los países por su nivel de dominio del idioma inglés como lengua extranjera.

y debilidades de la política desde la perspectiva de los participantes (Cárdenas & Miranda, 2014; Cisneros & Mahecha, 2020). Se necesita analizar las condiciones de la implementación en relación con la gestión escolar, la formación docente y las características de los contextos educativos.

Por ello, Pérez Juste (2017) propone que el seguimiento de la política lingüística en Colombia incluya la participación continua de todos los implicados. No se debe limitar el proceso al análisis exclusivo de los resultados de pruebas estandarizadas realizadas por estudiantes y docentes, ya que el valor experiencial de los participantes es crucial para comprender la coherencia y congruencia del programa en relación con todos los factores involucrados.

Tras analizar los problemas de estudio, se destaca una notable carencia que, si se investigara científicamente, podría enriquecer la comprensión y el enfoque metodológico de las políticas lingüísticas de idiomas extranjeros. En este contexto, aún no se ha abordado el desconocimiento de la perspectiva de la comunidad educativa y su actitud hacia la política, lo cual podría ser crucial para el éxito de su implementación.

La falta de interés científico en la legitimidad de la política lingüística de bilingüismo dentro de la comunidad educativa implica que no se comprende adecuadamente cómo se adopta la política, incluyendo la colaboración en su diseño y formulación. Como consecuencia, se mantiene una estructura jerárquica que perpetúa la separación y la brecha entre los encargados de formular la política y los docentes responsables de llevarla a cabo y lograr su éxito.

Objetivos e intereses

Es fundamental establecer los objetivos de una investigación. Los objetivos de la investigación no solo orientan y delimitan el estudio, sino que también funcionan como una ruta de trabajo fundamental para garantizar la ejecución efectiva y el éxito del proyecto de investigación, resaltando su relevancia (Maxwell, 2019). Al revisar el ámbito de la política lingüística en Colombia, se evidencian los intereses y motivaciones que han llevado a los investigadores a profundizar en el tema, de acuerdo con los propósitos establecidos. Este enfoque posibilita a los investigadores la formulación de objetivos que sitúen sus estudios en un análisis de los avances, descubrimientos, carencias y recomendaciones vinculados al fenómeno del bilingüismo en el país.

La literatura revisada muestra que las investigaciones sobre la política lingüística en Colombia se han centrado principalmente en los siguientes objetivos (ver Figura 3): *Primero*, analizar la planificación y formulación de la política pública (Bastidas & Jiménez, 2021); *Segundo*, entender la interpretación de la política pública sobre bilingüismo en el país (Guerrero-Nieto, 2008; Valencia, 2013; Bonilla & Tejada-Sánchez, 2016; Suárez, 2017; Hurie, 2018; Cisneros & Mahecha, 2020); *Tercero*, ofrecer una visión general de los referentes normativos relacionados con la política lingüística en Colombia (González, 2010; Fandiño, 2014; González, 2014; Estrada et al., 2015; Gallego et al., 2020; Hurtado Marín, 2021); *Cuarto*, analizar la implementación de la política

lingüística (Cárdenas & Miranda, 2014; Sierra Ospina, 2020); y *Quinto*, evaluar el cumplimiento de los objetivos de la política lingüística en Colombia (Sánchez, 2013; Alonso et al., 2018; Ramos et al., 2021).

El primer grupo de objetivos *analiza la formulación y planificación de la política pública* (Bastidas & Jiménez, 2021). Este análisis examina las opiniones de la literatura académica sobre la política lingüística, que ha asignado un papel excesivo al aprendizaje del inglés en Colombia. Esto ha causado confusión en el concepto de bilingüismo, debido a que la política tiende a promover una sola lengua extranjera, excluyendo implícitamente las lenguas minoritarias. Además, se destaca que la comunidad educativa participante no se ha consultado ni vinculado en la planificación y formulación de la política lingüística del país.

El segundo grupo de objetivos que se presenta en el campo busca *entender la interpretación que tiene la política lingüística sobre el bilingüismo en Colombia*. Este análisis se centra en comprender y explicar los consensos, disensos e ideologías acerca del bilingüismo en el país (Guerrero-Nieto, 2008; Valencia, 2013; Bonilla & Tejada-Sánchez, 2016; Suárez, 2017; Hurie, 2018; y Cisneros & Mahecha, 2020). Se realiza una evaluación crítica de la política lingüística, investigando referentes normativos y antecedentes bibliográficos para contrastar las fortalezas y debilidades del programa, que ha abordado el bilingüismo como la enseñanza y el aprendizaje exclusivo del inglés como lengua extranjera.

El tercer grupo de objetivos busca *presentar un panorama general de los referentes normativos en relación con la política lingüística en Colombia*. Este análisis incluye una revisión histórica y conceptual del marco y antecedentes bibliográficos de la política lingüística en el país (González, 2010; Fandiño, 2014; González, 2014; Estrada et al., 2015; Gallego et al., 2020; Hurtado Marín, 2021). Desde esta perspectiva, se examinan las tensiones entre las políticas lingüísticas y las realidades escolares en Colombia, donde se promueve la homogenización y expansión del inglés.

El cuarto grupo de objetivos *analiza cómo se implementa la política lingüística en Colombia*, prestando atención a las iniciativas, la formación docente y su aplicación en el contexto educativo (Cárdenas & Miranda, 2014; Neira Bernal et al., 2015; Sierra Ospina, 2020). Este análisis incluye las perspectivas y opiniones de los docentes sobre los procesos de capacitación en el marco de la política, las condiciones para su implementación en una institución escolar y una descripción del procedimiento utilizado para su ejecución en un municipio de Cundinamarca.

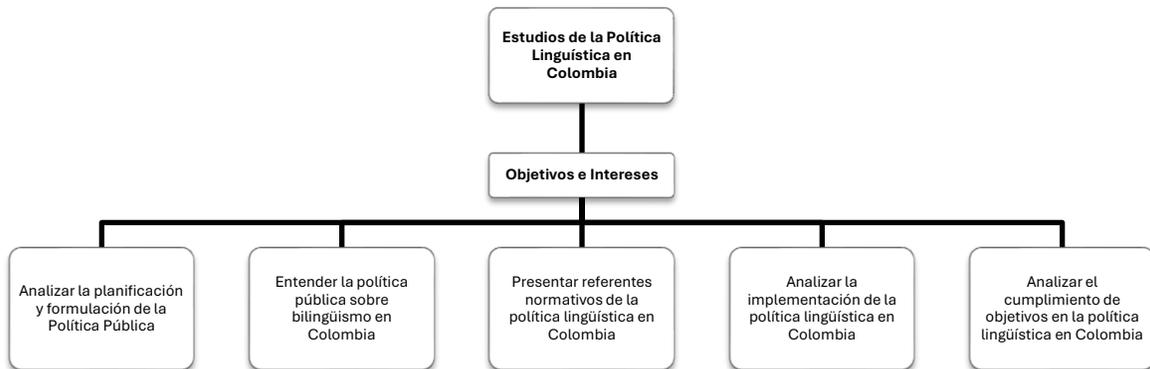
El último grupo de objetivos de la literatura busca *analizar el cumplimiento de objetivos de la política lingüística en Colombia*. En este se analiza el logro de los propósitos establecidos en la política lingüística en Colombia desde el desempeño presentado tanto por estudiantes como docentes en las pruebas estandarizadas que miden el nivel de dominio del idioma inglés. Estos estudios se han enfocado principalmente en revisar el alcance de los logros estipulados en política

lingüística, en particular, desde los resultados obtenidos (Sánchez, 2013; Alonso et al., 2018; Ramos et al., 2021).

El campo de estudio ha profundizado en el análisis de la política lingüística, abarcando su planificación, formulación, implementación y cumplimiento de objetivos, así como el concepto de bilingüismo y el marco normativo asociado. Sin embargo, aún no se han desarrollado estudios sobre la diversidad de roles y funciones emergentes dentro de las comunidades educativas que enseñan y aprenden inglés, como el papel de los profesores de inglés, tanto nativos como no nativos, y las posibles fricciones que puedan surgir en esa dinámica.

Este enfoque permitiría profundizar en la relevancia y pertinencia de las políticas educativas que invierten recursos públicos en la vinculación de hablantes nativos del inglés a los procesos de enseñanza de esta lengua en el territorio colombiano. De igual manera, no hay interés científico en conocer el mérito de la política lingüística en Colombia con un abordaje desde las experiencias, perspectivas y contextos de las comunidades educativas, en tanto que sobre ellas recae, en últimas, el éxito de la política.

Fig. 3. Objetivos e Intereses de la Literatura del Campo



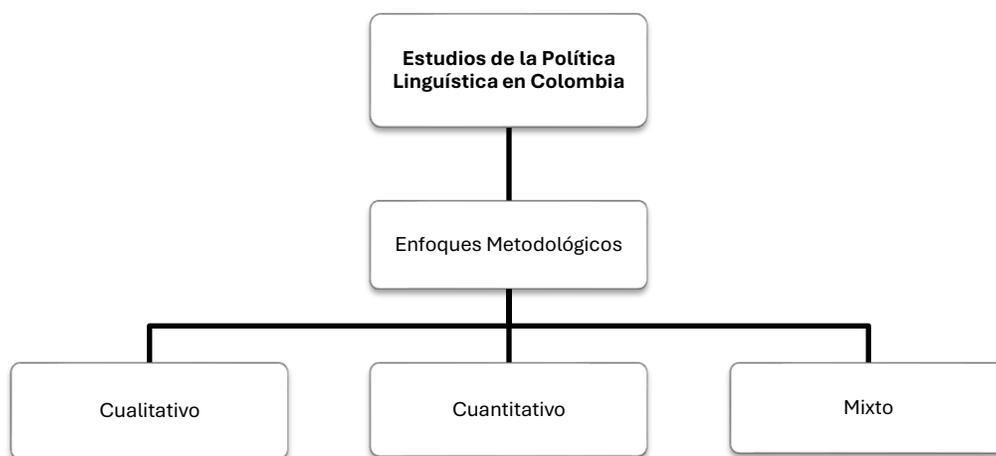
Fuente: elaboración propia.

Enfoques metodológicos

La metodología en los procesos de investigación es crucial, dado que define el camino para responder las preguntas planteadas y, por lo tanto, facilita la obtención, análisis, interpretación y presentación de información (Quittin, 2014 Vargas Beal, 2011). La selección de un enfoque metodológico adecuado es esencial para evitar resultados sesgados o conclusiones incorrectas. Conocer las metodologías empleadas en investigaciones sobre la política lingüística en Colombia, así como los procedimientos para interpretar resultados y analizar hallazgos, permite identificar vacíos metodológicos en el campo de estudio.

Así, el *corpus* de análisis da cuenta de tres enfoques metodológicos principales (ver Figura 4): cualitativo como enfoque de mayor uso en el campo (Guerrero-Nieto, 2008; González, 2010; Valencia, 2013; Fandiño, 2014; Mendoza, 2015; Neira Bernal et al., 2015; Bonilla & Tejada-Sánchez, 2016; Suárez, 2017; Hurie, 2018; Gallego et al., 2020; Sierra Ospina, 2020; Cisneros & Mahecha, 2020; Bastidas & Jiménez, 2021; Hurtado Marín, 2021 y Ramos et al., 2021); cuantitativo como segundo enfoque utilizado (Sánchez, 2013; Estrada et al., 2015 y Alonso et al., 2018) y, por último, el enfoque mixto (Cárdenas & Miranda, 2014).

Fig. 4. Enfoques Metodológicos Utilizados



Fuente: elaboración propia

El **enfoque cualitativo** es el enfoque preferido por los investigadores del campo con el mayor número de trabajos (15 de 19) que lo emplearon dentro del *corpus* analizado. Estos estudios hacen investigaciones sociocríticas de análisis de contenido, las cuales han buscado conocer la situación actual de la literatura especializada en este campo (González, 2010; Fandiño, 2014; Gallego et al., 2020; Bastidas y Jiménez, 2021; y Hurtado Marín, 2021). De igual manera, se desarrollan análisis críticos que muestran las ideologías o intenciones ocultas en el discurso de la palabra, es decir de las normas de la política lingüística en Colombia (Guerrero-Nieto, 2008; Valencia, 2013 y Bonilla & Tejada-Sánchez, 2016).

También se llevó a cabo un estudio etnográfico en escuelas seleccionadas para examinar las ideologías y discursos que respaldan la política de Colombia Bilingüe (Hurie, 2018). La literatura incluye un diseño descriptivo-explicativo con un análisis hermenéutico, destinado a comprender la información recopilada en la comunidad educativa (Neira Bernal et al., 2015; Suárez, 2017). La investigación de Cisneros y Mahecha (2020) utiliza la reflexión glotopolítica como un enfoque crítico para analizar lo político en el lenguaje. Otro estudio evalúa el impacto de la política educativa en una institución (Ramos et al., 2021), mientras que otro emplea métodos científico-

deductivos y jurídico-realistas para examinar el problema desde la realidad hasta el concepto específico (Mendoza, 2015). Finalmente, un estudio adopta el enfoque del retrato para explorar la diversidad y complejidad de la experiencia de tres docentes de inglés en Antioquia en relación con la política de formación docente del Plan Nacional de Bilingüismo (Sierra Ospina, 2020).

Los tres estudios que utilizaron el *enfoque cuantitativo* (Sánchez, 2013; González, 2014; Estrada et al., 2015 y Alonso et al., 2018) hicieron revisiones documentales descriptivas que analizan los resultados de los docentes y estudiantes en las pruebas estandarizadas e, incluso, realizan una comparación de resultados entre varios países latinoamericanos.

Dentro del *corpus*, un trabajo utilizó el *enfoque mixto* para examinar la gestión administrativa del bilingüismo y el nivel de competencia en inglés logrado por los docentes en 56 instituciones educativas representativas, de las 22 comunas de la ciudad de Santiago de Cali (Cárdenas & Miranda, 2014). Esta investigación utilizó un diseño de estudio de caso, encuestas, entrevistas y exámenes estandarizados como parte de su metodología.

En este sentido, el conjunto de estudios revisados indica que únicamente uno se ha centrado metodológicamente en los individuos involucrados en la implementación de programas para la enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras. Este estudio, realizado en el departamento de Antioquia, exploró las experiencias de los participantes, tal como ellos mismos las expresaron, en las iniciativas de formación ofrecidas bajo la política de bilingüismo.

Así, los trabajos consultados no incluyen estudios que evalúen el Programa Nacional de Bilingüismo desde las voces y experiencias de los participantes. No se ha explorado el valor del programa ni se ha identificado sus fortalezas y debilidades a partir de la perspectiva de quienes están directamente involucrados en su implementación y ejecución.

Marcos teóricos y conceptuales

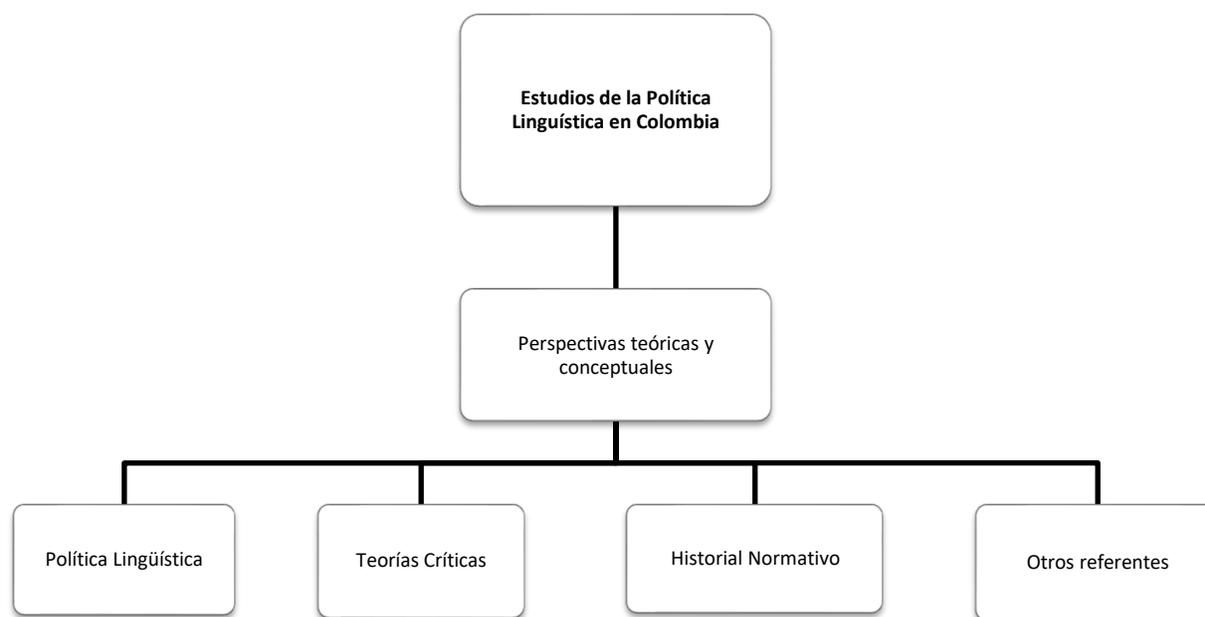
Las teorías en los procesos de investigación son cruciales porque ofrecen una estructura para comprender y explicar los fenómenos estudiados, lo que facilita la propuesta de nuevas investigaciones o la resolución de problemas complejos en un campo determinado (Maxwell, 2019). En este contexto, las teorías son fundamentales para definir los conceptos que los investigadores utilizan para analizar y entender la política lingüística de bilingüismo en Colombia como fenómeno científico. A continuación, se presentan los principales referentes teóricos y conceptuales empleados en los estudios sobre la política lingüística en el país.

El campo de estudios de la política lingüística en Colombia utiliza principalmente teorías críticas y conceptos de política lingüística (González, 2010; Sánchez, 2013; Mendoza, 2015; Estrada et al., 2015; Neira Bernal et al., 2015; Alonso et al., 2018; Gallego et al., 2020; Bastidas & Jiménez, 2021).

Además, se han incorporado otros referentes conceptuales que se abordaron individualmente. Estos incluyen la glotopolítica, la formación continua del profesorado, la aproximación histórica y conceptual (Fandiño, 2014; Suárez, 2017; Ramos et al., 2021), y la gestión escolar administrativa (Cárdenas & Miranda, 2014). La Figura 5 muestra las principales teorías y conceptos empleados en los estudios de política lingüística en Colombia.

Los estudios primordialmente han abordado la *Política Lingüística* en Colombia como la implementación de programas y proyectos destinados al aprendizaje del idioma inglés (Mendoza, 2015; Gallego et al., 2020; Bastidas & Jiménez, 2021). Además, esta política se ha concretado en el Programa Nacional de Bilingüismo, cuyo objetivo principal es la enseñanza y el aprendizaje del inglés (Estrada et al., 2015; Neira Bernal et al., 2015; Alonso et al., 2018), con el fin de potenciar la competitividad de los ciudadanos colombianos en un entorno globalizado (González, 2010; Sánchez, 2013).

Fig. 5. Perspectivas teóricas y conceptuales



Fuente: elaboración propia.

De igual manera, los investigadores del campo han abordado el fenómeno desde *Teorías Críticas* como: poder simbólico (Guerrero-Nieto, 2008 y Bonilla & Tejada-Sánchez, 2016); análisis crítico del discurso (Guerrero-Nieto, 2008); colonialidad y descolonización (Hurie, 2018) y teoría de capital (Valencia, 2013). Estas teorías destacan las relaciones de poder y dominación que configuran la estructura social, subrayando la conexión entre las políticas lingüísticas y las dinámicas globalizadoras.

También se ha encontrado que algunas investigaciones han abordado el *historial normativo* sobre la segunda lengua en Colombia a través de una aproximación histórica y conceptual (Fandiño, 2014; Suárez, 2017 y Ramos et al., 2021). Aquí se explica que existe un expansionismo del inglés en la política lingüística colombiana motivada por el rol exclusivo que han asumido aliados estratégicos como el *British Council*.

Otras perspectivas teóricas exploradas en este ámbito incluyen la formación continua del profesorado, concebida como un proceso de aprendizaje continuo dirigido al desarrollo de habilidades profesionales directamente aplicables a la práctica docente diaria en diversos entornos (Sierra Ospina, 2020). Del mismo modo, se ha considerado la glotopolítica (Cisneros & Mahecha, 2020) como un concepto que busca equilibrar los intercambios lingüísticos entre las diversas comunidades del país, evitando la exclusión causada por la hegemonía de un idioma que ofrece ventajas en términos de competencia y economía. Además, se ha explorado la Gestión Administrativa Escolar (Cárdenas & Miranda, 2014), que desempeña un papel de apoyo en la labor institucional a través de los siguientes componentes: gestión académica, administración de recursos físicos, recursos y servicios, gestión del personal y apoyo financiero y contable.

Los estudios revisados han explorado el área de estudio utilizando las teorías y conceptos mencionados. No obstante, considerando que en un entorno educativo los profesores tienen una función fundamental en los procesos de enseñanza y aprendizaje, sería de gran valor llevar a cabo un estudio que tome en cuenta los intereses, opiniones e ideales de estos participantes. Ellos son responsables de llevar a cabo e implementar los objetivos y propósitos de las políticas lingüísticas.

RESULTADOS

Los resultados de los trabajos investigativos son fundamentales, ya que presentan de manera estructurada los hallazgos obtenidos mediante un proceso riguroso, sistemático y consistente, lo que asegura la validez y fiabilidad de la investigación (McMillan & Schumacher, 2005). En última instancia, estos resultados responden a la pregunta central que orienta y fundamenta el estudio.

En los estudios analizados, se ha observado que la política lingüística en Colombia ha priorizado ideologías mercantilistas o globalizadoras (Guerrero-Nieto, 2008; González, 2010; Valencia, 2013; Estrada et al., 2015; Bonilla & Tejada-Sánchez, 2016; Suárez, 2017; Cisneros & Mahecha, 2020; Bastidas & Jiménez, 2021; Gallego et al., 2020; Hurtado Marín, 2021). Además, esta política ha tendido a generalizarse (Sánchez, 2013; Cárdenas & Miranda, 2014; Estrada et al., 2015; Alonso et al., 2018) y se ha implementado de manera vertical “Top-Down” (Fandiño, 2014; Hurie, 2018; Sierra Ospina, 2020; Cisneros & Mahecha, 2020). El campo también revela una falta de seguimiento a las políticas en el país. Estos hallazgos se ilustran en la Figura 6.

La revisión sistemática realizada en esta investigación, basada en las categorías de análisis de la

literatura, muestra que el marco normativo y los programas que fundamentan la política lingüística en Colombia han respondido, según los investigadores del campo, a dinámicas económicas y mercantilistas. Estas dinámicas han priorizado el aprendizaje del inglés, mientras han dejado de lado las lenguas nativas o minoritarias presentes en Colombia (Guerrero-Nieto, 2008; González, 2010; Valencia, 2013; Estrada et al., 2015; Bonilla & Tejada-Sánchez, 2016; Suárez, 2017; Cisneros & Mahecha, 2020; Bastidas & Jiménez, 2021; Gallego et al., 2020; Hurtado Marín, 2021).

Fig. 6. Hallazgos de las investigaciones



Fuente: elaboración propia.

Además, los estudios han revelado que la Política Pública de Bilingüismo se ha diseñado para una implementación general, estableciendo objetivos que no se han logrado alcanzar en términos de resultados. Esta situación ha generado una brecha notable entre la educación pública y privada (Sánchez, 2013; Cárdenas & Miranda, 2014; Estrada et al., 2015; Alonso et al., 2018).

Los investigadores han notado que las personas encargadas de elaborar las políticas públicas tienden a trabajar de forma independiente de los docentes y del entorno escolar. Los encargados de estos programas parecen desempeñar principalmente funciones administrativas, sin establecer una conexión con las instituciones educativas. Los participantes son guiados por un enfoque *top-down*, el cual requiere que sigan rigurosamente las directrices establecidas en la política (Fandiño, 2014; Hurie, 2018; Sierra Ospina, 2020; Cisneros & Mahecha, 2020).

Los estudios también revelan que los procesos de seguimiento y evaluación de las políticas públicas no son comunes en Colombia. Esta ausencia podría explicar por qué es frecuente encontrar políticas que no cumplen con los objetivos establecidos en términos de plazos, cobertura y costos (Cárdenas & Miranda, 2014; Sierra Ospina, 2020).

Aunque existen estudios que analizan la política lingüística en Colombia desde diversos enfoques, aún no se ha realizado una investigación que incluya un proceso de seguimiento, monitoreo o evaluación de esta política pública, incorporando las voces de los implicados o participantes. A pesar de las investigaciones realizadas, las opiniones, interpretaciones y sugerencias basadas en la experiencia de docentes, investigadores y otros miembros de la comunidad educativa no han tenido relevancia para el Estado. Como lo sugieren Guerrero-Nieto y Quintero-Polo (2021), “en lo que respecta al estudio de la política lingüística, se espera que en algún momento estas voces y las oficiales se encuentren a mitad de camino” (p. 133).

Si bien en el campo hay hallazgos contundentes sobre los cuales se puede profundizar en la comprensión del fenómeno, aún no se sabe o no hay hallazgos o resultados sobre el rol de los participantes (docentes). De ahí la importancia, en realizar un trabajo investigativo que vincule las voces y experiencias de los participantes, a fin de que se puedan conocer sus perspectivas sobre la política lingüística en su quehacer pedagógico.

CONCLUSIONES

Los procesos investigativos no solo proporcionan conclusiones parciales sobre los estudios realizados, sino que también abren puertas a nuevas áreas de indagación. Esta profundización es esencial para ampliar y enriquecer el campo del conocimiento (Creswell & Creswell, 2018).

Desde esta perspectiva, el análisis de los estudios consultados se clasificó en diferentes categorías para su comprensión. Así, en este trabajo investigativo se propuso llevar a cabo una hoja de ruta desde una revisión sistemática. Esta buscaba identificar cinco aspectos de la política lingüística en Colombia: 1. Problemáticas del campo; 2. Objetivos e intereses de las investigaciones; 3. Enfoques metodológicos utilizados en los estudios; 4. Marcos teóricos que han orientado las investigaciones y 5. Los hallazgos encontrados por la literatura del campo.

Tras la revisión, se identificaron cinco problemáticas en los estudios del campo: 1. La globalización ha sido la base ideológica para la formulación de la política lingüística en el país. Según esta perspectiva, dominar un idioma extranjero, especialmente el inglés, es crucial para mejorar el capital humano y conectar a Colombia con las corrientes globales de comunicación, lo cual se vincula con el crecimiento económico. 2. La política lingüística en Colombia ha limitado el concepto de bilingüismo a la competencia exclusiva en español e inglés. En este contexto, se ha buscado el apoyo del *British Council* para promover el aprendizaje exclusivo del inglés, excluyendo las lenguas minoritarias. 3. A pesar de que Colombia es reconocida como una nación multiétnica en su normativa, en la práctica la política lingüística favorece la estandarización del inglés, afectando a las comunidades que hablan lenguas minoritarias. 4. Aunque se han implementado cambios en la política lingüística, los estudiantes y docentes siguen obteniendo bajos resultados

en las pruebas estandarizadas. 5. No existen estudios rigurosos y sistemáticos que reflejen el estado actual de la política lingüística en el país, especialmente aquellos que incorporen los aportes experienciales de los participantes para identificar tanto las debilidades como las fortalezas de la política.

La literatura del campo ha examinado la política lingüística en Colombia desde las ideologías que fundamentan el marco normativo y ha evaluado el cumplimiento de los objetivos propuestos en términos de resultados obtenidos por docentes y estudiantes. Este análisis revela un rezago en el desempeño del conocimiento del inglés a nivel nacional.

Los estudios se han realizado mayoritariamente utilizando metodologías cualitativas. Sin embargo, estas investigaciones evidencian el incumplimiento de los objetivos de la política lingüística en Colombia y no han integrado los aportes que los participantes podrían ofrecer a través de la narración de sus experiencias con la política.

Aunque se han aplicado diversas perspectivas teóricas, como el análisis crítico y la teoría de capital, para comprender la política lingüística en Colombia, es necesario realizar estudios desde los referentes teóricos de evaluación de políticas y programas educativos. Estos estudios deberían integrar los intereses y opiniones de los participantes para evaluar el impacto real de la política lingüística en el país.

DECLARACIÓN SOBRE CONFLICTOS DE INTERÉS

Los autores declaran bajo la gravedad de juramento: 1) Que el artículo objeto de la presente cesión es original y se realizó sin violar o usurpar derechos de terceros, por lo tanto, el artículo es de su exclusiva autoría y detenta(n) la titularidad de los derechos patrimoniales sobre la misma

CONTRIBUCIÓN DE LOS AUTORES

Jaime Alejandro Viana Astaiza: diseño de la investigación, adquisición de datos y análisis e interpretación de los datos.

Carola Gómez Medina: diseño de la investigación y análisis e interpretación de los datos.

REFERENCIAS

- Alcaraz Varó, E. A. (2000). El inglés profesional y académico. *Ibérica*. (2), 92-93. <https://www.redalyc.org/pdf/2870/287026295009.pdf>
- Alonso, J. C., Díaz, D.M. & Estrada, D. (2018). Achievements of a Bilingual Policy: The Colombian Journey. *Intech*. https://www.researchgate.net/publication/325459296_Achievements_of_a_Bilingual_Policy_The_Colombian_Journey
- Bastidas, J. G. & Jiménez, J. (2021). La política lingüística educativa en Colombia: análisis de la literatura académica sobre el Plan Nacional de Bilingüismo. *Tonos digital*, (41), 1-31. <https://digitum.um.es/digitum/handle/10201/111053>
- Bonilla, C. A. & Tejada-Sánchez, I. (2016). Unanswered questions in Colombia's foreign language education policy. *Profile: Issues in Teachers' Professional Development*, 18(1), 185-201. <http://doi.org/10.15446/profile.v18n1.51996>

- Cárdenas, R. & Miranda, N. (2014). Implementación del Programa Nacional de Bilingüismo en Colombia: un balance intermedio. *Educación y Educadores*, 17(1), 51-67. <https://doi.org/10.5294/edu.2014.17.1.3>
- Cisneros, M. & Mahecha, M. Á. (2020). Enseñanza de la(s) lengua(s) en Colombia desde una perspectiva glotopolítica. *Cuadernos de Lingüística Hispánica*, (35), 157-178. <https://doi.org/10.19053/0121053x.n35.2020.10553>
- Creswell, J.W. & Creswell, J.D. (2018). *Research design: qualitative, quantitative and mixed methods approaches*. Sage Publications, Inc. https://spada.uns.ac.id/pluginfile.php/510378/mod_resource/content/1/creswell.pdf
- Estrada, J., Mejía, J. & Rey, J. (2015). Bilingüismo en Colombia: Economía y sociedad. *Ploutos*, 5(2), 50-58. <https://journal.universidadean.edu.co/index.php/plou/article/view/1491>
- Fandiño, Y. J. (2014). Bogotá bilingüe: tensión entre política, currículo y realidad escolar. *Educación y Educadores*, 17(2), 215-236. <https://educacionyeducadores.unisabana.edu.co/index.php/eye/article/view/3746>
- Gallego, S. Y., Acevedo, J.M., Polo, A.L. & Gómez, S. A. (2020). Políticas lingüísticas colombianas: aciertos y desaciertos. *Revista Innovación Digital y Desarrollo Sostenible-IDS*, 1(1), 68-83. <https://doi.org/10.47185/27113760.v1n1.10>
- González, A. (2010). English and English teaching in Colombia: Tensions and Possibilities in the Expanding Circle. En A. Kirkpatrick. (Ed.) *The Routledge handbook of world Englishes* (2ª ed., pp. 332-351). Rutledge. https://www.academia.edu/3592065/English_and_English_teaching_in_Colombia_Tensions_and_Possibilities_in_the_Expanding_Circle
- González, M. D. (2014). Políticas públicas educativas para la enseñanza del idioma inglés como segunda lengua. Breve estudio comparativo en Colombia, Costa Rica, México y Uruguay. *Criterios*, 7(2), 113-135. <https://doi.org/10.21500/20115733.2573>
- Guerrero-Nieto, C.H. (2008). al Colombia: What does It Mean to Be Bilingual within the Framework of the National Plan of Bilingualism?. *Profile: Issues in Teachers' Professional Development*, 10(1), 27-45. <https://revistas.unal.edu.co/index.php/profile/article/view/10563>
- Guerrero-Nieto, C.H. & Quintero-Polo, Á. H. (2021). Emergence and Development of a Research Area In Language Education Policies: Our Contribution to Setting the Grounds for a Local Perspective on Policymaking. *How*, 28 (3), 119-133. <https://doi.org/10.19183/how.28.3.677>
- Hurie, A. H. (2018). English for Peace? Coloniality, Neoliberal ideology, and Discursive Expansion in Colombia Bilingüe. *Íkala, Revista de lenguaje y cultura*, 23(2), 333-354. <https://doi.org/10.17533/udea.ikala.v23n02a09>
- Hurtado Marín, J. F. (2021). *Análisis documental de los Planes Sectoriales de Educación en relación con la educación bilingüe (español-inglés) básica y media en Bogotá en el periodo del 2004 al 2020*. <http://repository.pedagogica.edu.co/handle/20.500.12209/16771>
- Maxwell, J. A. (2019). *Diseño de investigación cualitativa 241006*. Editorial Gedisa. <https://luisdoubbrontgschool.files.wordpress.com/2021/01/maxwell.-diseno-de-investigacion-cualitativa.pdf>
- McMillan, J. & Schumacher, S. (2005). *Investigación educativa*. (5ta ed). Pearson Education. https://www.academia.edu/35837138/McMillan_J_H_Schumacher_S_2005_Investigacion_educativa_5_ed_LIBRO_INVESTIGACION_EDUCATIVA
- Mendoza, M. D. L. Á. (2015). Políticas públicas educativas para la enseñanza del Idioma Inglés como segunda lengua, breve estudio comparativo en Colombia, Costa Rica, México y Uruguay. *Revista Latinoamericana de Educación Comparada: RELEC*, 6(8), 123-135. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6556660>
- Ministerio de Educación Nacional de Colombia. (2004). *Inglés como lengua extranjera: una estrategia para la competitividad*. Programa Nacional de Bilingüismo 2004-2019. Bogotá: MEN. https://www.mineducacion.gov.co/1621/articulos-132560_recurso_pdf_programa_nacional_bilinguismo.pdf
- Ministerio de Educación Nacional de Colombia. (2006). *Serie Guías 22. Estándares básicos de competencias en lenguas extranjeras: inglés. Formar en lenguas extranjeras: ¡el reto! Lo que necesitamos saber y saber hacer*. https://contenidos.mineducacion.gov.co/ntg/men/archivos/Referentes_Calidad/Estandares_basicos_de_competencias/Estandares_Basicos_Compentencia_en_Lenguas_Extranjeras_%20Inglés.pdf
- Ministerio de Educación Nacional de Colombia. (2014). *Programa Nacional de Inglés Colombia Very Well*. https://www.mineducacion.gov.co/1759/articulos-343837_Programa_Nacional_Inglés.pdf
- Neira Bernal, S. L., Gamero González, A. P., Forero Castillo, D. K. & León Pinzón, L. A. (2015). *La implementación del “programa nacional de bilingüismo” en la política pública local del municipio de Cota en la administración 2011-2013*. [Tesis de pregrado, Universidad de la Salle]. ACADEMIA. https://ciencia.lasalle.edu.co/cgi/viewcontent.cgi?article=1144&context=lic_lenguas
- Organización Nacional Indígena de Colombia [ONIC]. (2015, 19 de febrero). 65 Lenguas Nativas de las 69 en Colombia son Indígenas. *Organización Nacional Indígena de Colombia*. <https://www.onic.org.co/noticias/636-65-lenguas-nativas-de-las-69-en-colombia-son-indigenas>
- Page, M. J., McKenzie, J. E., Bossuyt, P. M., Boutron, I., Hoffmann, T. C., Mulrow, C. D., Shamseer, L., Tetzlaff, J., Akl, E., Brennan, S., Chou, R., Glanville, J., Grimshaw, J.M., Hróbjartsson, A., Lalu, M., Li, T., Loder, E.W., Mayo-Wilson, E., McDonald, S., ... Alonso-Fernández, S. (2021). Declaración PRISMA 2020: una guía actualizada para la publicación de revisiones sistemáticas. *Revista española de cardiología*, 74(9), 790-799. <https://doi.org/10.1016/j.recesp.2021.06.016>

- Pérez Juste, R. (2017). Evaluación de programas educativos. *La Muralla*.
<https://www.arcomuralla.com/upload/Indice%20Evaluacion%20de%20programas%20educativos.pdf>
- Quittin, M. (2014). *Qualitative Research & Evaluation Methods*. SAGE Publications, Inc. <https://us.sagepub.com/en-us/nam/qualitative-research-evaluation-methods/book232962>
- Ramos, C. A., Gamboa, M. C. & Morales, M. (2021). The success of a school education policy in Colombia: much more than bilingualism. *EducaT: Educación Virtual, Innovación Y Tecnologías*, 2(2), 53-64. <https://doi.org/10.22490/27452115.5308https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=9105380>
- Sánchez, A. (2013). Bilingüismo en Colombia. *Economía y Región*, 7(2), 65-89.
<https://revistas.utb.edu.co/economiaayregion/article/view/52>
- Sierra Ospina, N. (2020). Relatos y experiencias de profesores colombianos de inglés sobre el Programa Nacional de Bilingüismo: tres retratos que forjan su recorrido de formación. *Íkala, Revista de lenguaje y cultura*, 25(1), 115-135.
<https://www.redalyc.org/journal/2550/255066212007/html/>
- Suárez, D. M. (2017). ¿Para qué el bilingüismo en Colombia? *Revista Brasileira de Educação de Jovens e Adultos*, 5(9), 7-24.
https://www.researchgate.net/publication/323915085_Para_que_el_bilinguismo_en_Colombia
- Tollefson, J. (2000). Policy and ideology in the spread of English. In JK, Hall & W. Eggington (Eds.), *The sociopolitics of English language teaching* (pp. 7-21). Clevedon, England, Tonawanda, NY: Multilingual Matters.
https://www.academia.edu/1037537/Policy_and_ideology_in_the_spread_of_English
- Usma, J. (2009). Globalization and language and education reform in Colombia: A critical outlook. *Íkala, Revista de lenguaje y cultura*, (22), 19-42.
http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0123-34322009000200002
- Valencia, M. (2013). Language policy and the manufacturing of consent for foreign intervention in Colombia. *Profile: Issues in Teachers' Professional Development*, 15(1), 27-43.
<https://revistas.unal.edu.co/index.php/profile/article/view/37859/40574>
- Vargas Beal, X. (2011). *¿Cómo hacer investigación cualitativa? Una guía práctica para saber qué es la investigación en general y cómo hacerla, con énfasis en las etapas de la investigación cualitativa*. ETXETA.
<https://www.paginaspersonales.unam.mx/files/981/94805617-Xavier-Vargas-B-COMO-HACER-INVESTIGA.pdf>
- Zuluaga Osorio, N. (2020). *Analizando el bilingüismo en Colombia desde la política pública*. Fundación Universitaria Juan N. Corpas.
<https://repositorio.juanncorpas.edu.co/handle/001/93>